

1 Teie ohutuseks

1.1 Üldised ohutusreeglid

- Enne toote kasutamist lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi.
- Järgige täpselt kasutusjuhendit. Kasutaja peab kasutusjuhendis toodud juhiseid mõistma ja neid täpselt järgima.
- Kasutage toodet ainult käesoleva dokumendi kasutusotstarbe jaotises kirjeldatud eesmärkidel.
- Ainult täielikult koolitatud ja pädevatel kasutajatel on lubatud käesolevat toodet kasutada.
- Järgige kõiki tootega seotud kohalikke ja riiklikke eeskirju ning määrusi.
- Ainult koolitatud ja pädevatel isikutel on lubatud teostada toote ülevaatus-, parandustööd ja hooldustööd.
- Dräger soovib sõlmida kõigi hooldustööde teostamiseks Drägeri hoolduslepingu ja lasta kõik vajalikud parandustööd teha Drägeril.
- Asjakohaselt koolitatud hoolduspersonal peab teostama toote ülevaatus- ja hooldustööd vastavalt kirjeldustele käesoleva dokumendi hooldusjaotises.
- Kasutage ainult Drägeri originaalvaruosi ja -tarvikuid, vastasel juhul võib toote töö olla häiritud.
- Ärge kasutage rikkis või puuduvate osadega toodet ega muutke toodet.
- Teavitage Drägerit kõikidest tooteosade vigadest või riketest.
- Hoidke kasutusjuhend alles. Tagage kasutusjuhendi kättesaadavus ja selle otstarbekohane kasutamine toote kasutaja poolt.
- Dräger soovib hoida kasutusjuhendit toote juures. Kui see pole toote asukoha tõttu võimalik, hoidke kasutusjuhendit regulaarsete ülevaatus- ja parandustööde tabeli juures (vt jaotist 8).
- Kui see toode müüakse väljapoole algse sihtkohariigi piire, peab edasimüüja varustama toote kasutusjuhendi ning ülevaatus- ja parandustööde tabeliga uue sihtriigi keeles.

1.2 Hoiatusikoonide definitsioonid

Hoiatusikoon kasutatakse käesolevas dokumendis selleks, et edastada ja esile tõsta teksti, mis nõuab kasutajalt suuremat tähelepanu. Iga ikooni tähendus on defineeritud järgmiselt.

HOIATUS
Tähistab potentsiaalselt ohtlikku olukorda, mis võib selle mittevältimisel põhjustada surma või raskeid vigastusi.

ETTEVAATUST
Tähistab potentsiaalselt ohtlikku olukorda, mis võib selle mittevältimisel põhjustada füüsilisi vigastusi või kahjustada toodet või keskkonda. Seda võidakse kasutada ka hoiatuseks ohtlike töövõtete puhul.

MÄRKUS
Tähistab lisateavet toote kasutamise kohta.

2 Kirjeldus

2.1 Toote ülevaade

Dräger PSS®-i turvarihm on paigaldatud Dräger PSS® AirBoss seeria või PSS® 7000 või 5000 hingamisaparaatidele kukkumiskaitse tagamiseks.

Vt joonist A.

- Toode paigaldatakse vööpadjale (6), millel on kaks vedruklambrit hingamisaparaadiga ühendamiseks.
- Kahe taskus (2) paiknevad paelad (3), mis ühendatakse rihmal asuvate metallist D-rõngastega (5).
- Paelatel on ühendamiseks kummaski otsas õmmeldud silmused ja kummagi paela pikkus on rihma D-rõngaga ühendatuna umbes 0,5 m. Paelad vastavad standardile EN 354:2010.
- Kummagi paela välismises otsas asuv punane tõmberihm (1) on ette nähtud paela kiireks ja hõlpsaks rakendamiseks.
- Ühe paelaga ühendatakse karabiinhaak (4). Sellel on vedruriiv, mis võimaldab ühendada kandja otse või kaudselt ankurpunktiga (kaudne ühendus on lubatud ainult siis, kui seadet kasutatakse tööala piirajana). Lisateavet karabiinhaagi kohta vt tootega kaasas olevast karabiinhaagi kasutusjuhendist.
- Kaks väikest D-rõngast (7) on ette nähtud tööriistade kinnitamiseks rihma külge.

Rihmade, paelte ja taskute valmistamisel on kasutatud aramiidkiude ning metallosad on valmistatud roostevabast terasest.

2.2 Kasutusotstarve

PSS®-i turvarihm on ette nähtud kasutamiseks isiku kukkumise takistamiseks tööasendi fiksaatorseadmena või tööala piirajana.

- Tööasendi fiksaator kinnitab kandja turvaliselt tööasendisse nii, et kukkumine on välistatud.
- Tööala piiraja takistab kandjal liikuda kohta, kus võiks toimuda kukkumine.

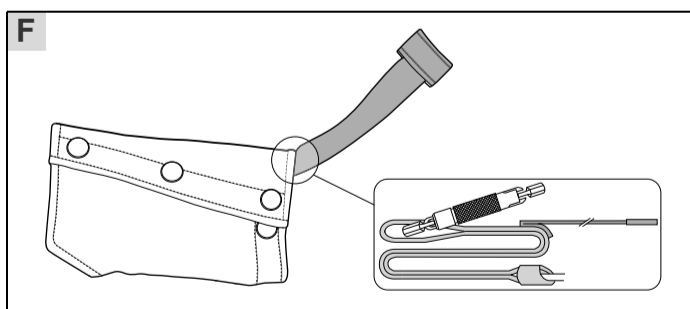
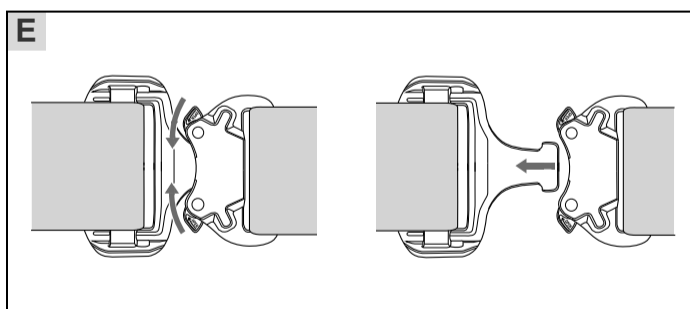
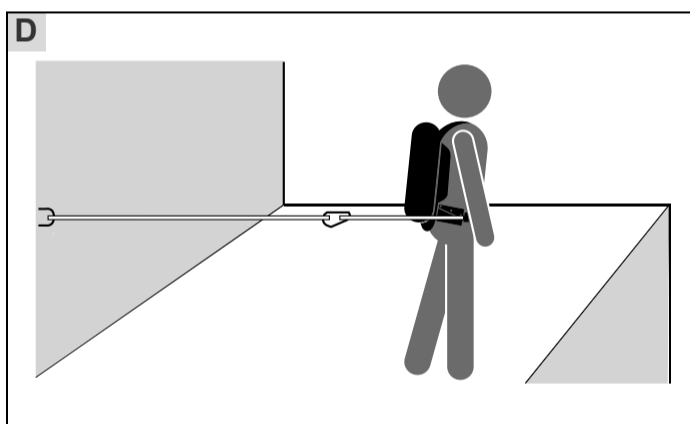
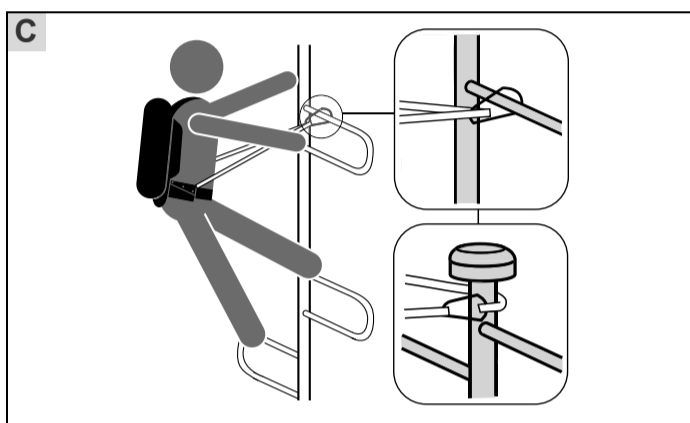
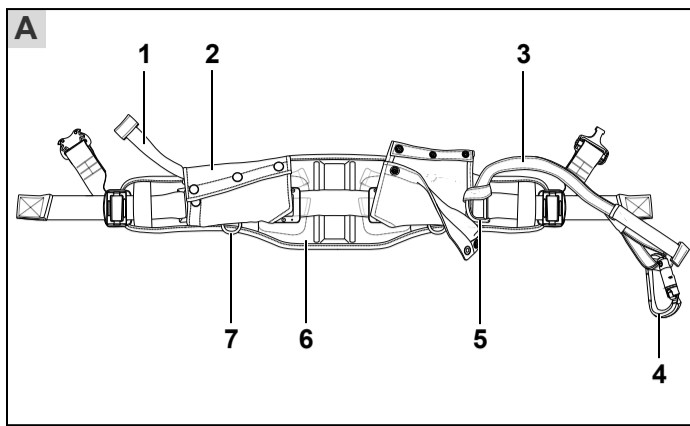
Üksust PSS®-i turvarihm tuleks üksinda kasutada ainult juhul, kui kõrgel teostatav töö on lühiajaline või kui muude kukkumist takistavate ohutusvahendite kasutamine on võimatu. Võimaluse korral kasutage kõrgelt kukkumise tõkestamiseks sellele tootele lisaks alati ka kollektiivseid turvasüsteeme (nt turvavõrgud) või personaalseid turvasüsteeme (nt standardile EN 363 vastavad püüdesüsteemid).

2.3 Kasutuse piirangud

- PSS®-i turvarihm ei ole ette nähtud kõrgelt kukkumist summutava seadmena – ärge kasutage seda kukkumise püüdeseadmena.
- Ärge kasutage seadet ühegi spordi- või puhketegevuse juures (alpinism, ronimine jne).
- Ärge kasutage toodet kandja tõstmiseks mis tahes tõsteseadme abil.

2.4 Sertifikaadid

Käesoleva toote kasutusloa aluseks olevaid Euroopa standardeid, juhiseid ja direktiive on kirjeldatud vastavusdeklaratsioonis (vt vastavusdeklaratsiooni või aadressi www.draeger.com/product-certificates).



2.5 Toote märgistus

MÄRKUS
Sildid ja märgid sisaldavad toote kohta hädatarvilikku ohutusteavet. Ärge eemaldage tootelt ühtegi silti ega märki.

- Võõrihma ja paelte siltidel on teave, nagu näidatud joonisel B.

- 1 Tootja
- 2 CE-märgistus ja asjakohased standardite heakskiidud
- 3 Seerianumber
- 4 Kukkumist takistavate kangaosade materjal: aramiid
- 5 Toote nimi
- 6 Valmistamise kuupäev (KK/AAAA)
- 7 Tähelepanu! Lugege läbi ja järgige kasutusjuhendit
- 8 Partii kontrollnumber

- Tootel ja siltidel asuvate sümbolite tähendus on järgmine.

- Tähelepanu! Lugege läbi ja järgige kasutusjuhendit
- Hoova liikumissuund rihma pandla avamisel
- Rõhknõobi avamiseks tõstke see üles
- Rihma pandla tõmbejõud (kN)
- Rihma pandla tõmbejõud (kN)

- Rihma allküljel asub kollane regulaarse ülevaatusse silt (vt jaotist 8).

3 Kasutamine

HOIATUS
Ainult koolitatud ja pädevatel isikutel on lubatud üksust PSS®-i turvarihm kasutamiseks ette valmistada ja seda kasutada.
▶ Tagage, et ükski tarvik, abiseade ega kaitserõivastuse element ei häiriks seadet ega ohustaks turvalisust.

MÄRKUS
Kui hingamisaparaadile on paigaldatud kaks silindrit, võib selle mass ületada standardis EN 137:2006 määratletud piirväärtust.

3.1 Kasutamise ettevalmistamine

- Teostage ülesande riskianalüüs ja tagage järgmist.
 - Kui on võimalik koormatud paela kasutamine üle ääre, võtke tarvitusele kohased meetmed paela kahjustamise vältimiseks.
 - Olemas peab olema päästeplaan ja sobiv varustus, et vajaduse korral oleks võimalik turvaliselt läbi viia päästetoiming.
- Teostage üksuse PSS®-i turvarihm kasutuseelsed kontrolltoimingud veendumaks, et seade töötab korralikult ja selle kasutamine on ohutu (vt jaotist 4.2.1).
- Paigaldage ja reguleerige üksust PSS®-i turvarihm vastavalt hingamisaparaadi kasutusjuhendis toodud kirjeldusele.

3.2 Kasutamise ajal

3.2.1 Üldine teave

HOIATUS
Selle toote väärkasutamise korral esineb kukkumisvigastuse oht. Ärge kasutage üksust PSS®-i turvarihm kukkumise isiku püüdmiseks.
▶ Vajaduse korral võtke kõrgelt kukkumise tõkestamiseks kasutusele täiendavad tööasendid või liikumist piiravad kollektiivsed või personaalsed vahendid.

Tootel olevad kahjustused võivad seada kandja kukkumisohtu. Toodet võivad kahjustada karedad ja hõõrduvad materjalid, teravad väljaulatuvad osad, väga tulised pinnad, söövitavad vedelikud ja kemikaalid ning ülekoormus.
▶ Vältige ankurpunktiga ja selle ümbruses kokkupuudet pindade ja materjalidega, mis võiksid toodet kahjustada.

- Kui on vajalik kukkumist takistada, tõmmake kindlalt punaseid tõmberihmu, et eemaldada paelad taskutest.
- Karabiinhaagi ühendamisel paelte või ankurpunktiga veenduge, et riiv sulguks täielikult.
- Kasutatav lisahindus peab vastama standardile EN 362:2009 ning olema sama kandevoimega, mis olemasolev karabiinhaak (vt karabiinhaagil olevat märgistust).
- Kasutamise ajal kontrollige regulaarselt üksuse PSS®-i turvarihm paela ja karabiinhaaki. Jälgige, et paelad ei takerduks ega satuks sõlme.
- Kasutamise ajal ärge ühendage paela ega karabiinhaaki lahti, välja arvatud juhul, kui see on täiesti ohutu.
- Kui hingamisaparaadi kasutamise ajal ei ole kukkumise takistamine enam vajalik: ühendage paelad lahti ja toppige need võõrihma või padjandi taha seniks, kuni need saab taas korralikult hoiutaskusse asetada.

3.2.2 Ankurpunkt

Valige ankurpunktiks sobiv ankurdusseade või konstruktsioonelement. Arvestage minimaalse nõutava tugevusega ning ankurpunkti sobivuse ja asukohaga. Ankurpunkti kandevoime peab olema piisav, et pidada vastu võimalikule rakenduvale jõule.

3.2.3 Kasutamine tööasendi määrajana

Tööasendi määrajana kasutamisel ühendage mõlemad paelad karabiinhaagiga. Ühendage karabiinhaak otse ankurpunktiga või tehke paeltega silmus ümber ankurpunktiga (vt joonist C).

- Ühendage ankurpunktiga vöökoha kõrgusel või kõrgemal.
- Ärge ronige ankurpunktist kõrgemale.
- Kasutamise ajal püüdke hoida paelad pingul ja minimeerige lõtku.

3.2.4 Kasutamine tööala piirajana

Ühendage ankurpunktiga selliselt, et kandjal oleks takistatud liikumine kukkumisohtlikku alasse (vt joonist D).

- Tööala piirajana kasutamisel tohib pikkust suurendada ainult standardile EN 354:2010 vastavate paelte abil.

3.3 Pärast kasutamist

- Eemaldage üksust PSS®-i turvarihm vastavalt hingamisaparaadi kasutusjuhendis toodud kirjeldusele. Rihma pandla lahtiühendamine on näidatud joonisel E.
- Puhastage toode (vt jaotist 4.1).
- Asetage paelad ja karabiinhaak tagasi hoiutaskutesse ja sulgege kõik rõhknõobid (joonis F).
- Teavitage Drägerit või muud pädevat hoolduspersonalit¹ kõigist tootel ilmnevatest kahjustustest ning kokkupuudetest kahjustusi tekitada võivate materjalide või kuumusallikatega.

¹ Isik, kes on tänu koolitustele või kogemustele piisavalt pädev, et viia läbi üksuse PSS®-i turvarihm ülevaatus ja klassifitseerimine käesolevas kasutusjuhendis leiduva teabe abil.

4 Hooldus

4.1 Puhastamine

Vajaduse korral puhastage üksus PSS®-i turvarihm selles jaotises kirjeldatud toimingutega. Täiendava puhastamisvajaduse korral pöörduge Drägeri või muu pädeva hoolduspersonalile poole.

ETTEVAATUST

Allpool loetletud puhastusvahendid ei ole toodetud Drägeri poolt; on vaid kontrollitud nende ühilduvust kasutamiseks Drägeri toodete puhastamisel. Lugege läbi ja järgige kõiki puhastusvahendite tootjate ohutuseeskirju.
► Puhastus- ja loputuslahuste temperatuur ei tohi ületada 30 °C. Laske tootel kuivada loomulikult teel õhu käes; vältige otsest kokkupuudet kuumusallikatega ja ärge kuivatage päikesekiirguse käes.

Sobivate puhastus- ja desinfitseerimisainete ning nende spetsifikatsioonide kohta leiata teavet dokumendist 9100081 veebilehel www.draeger.com/IFU.

4.1.1 Tavaline puhastamine

- Kasutage ainult puhtaid kiuvabasid riidelappe.

- Valmistage puhastuslahus vastavalt tootja juhiste. Puhastage toode käsitsi suuremast mustusest puhastuslahuses niisutatud riidelapi või pehme harjaga.
- Loputage puhta veega hoolikalt kõik komponendid, et eemaldada puhastusaine jäägid.
- Kuivatage kõik komponendid kuiva riidelapiga või õhu käes.

4.1.2 Põhjalik puhastamine

Kangaosad (taskud, paelad ja võõrihmad) saab vajaduse korral põhjalikult puhastamiseks küljest ära võtta. Äravõtmise toiminguid vt joonisel G, joonisel H ja joonisel I. Joonise G puhul pidage silmas, et ülestõstetavad rõhknööbid on paigaldatud vastupidises suunas, et vältida tasku tahmatut eemaldamist.

- Eemaldage kangaosad kandesüsteemilt ja puhastage ühel järgnevat viisidest.
 - Peske käsitsi soovitatud puhastus- või desinfitseerimisvahendite sisaldavas vannis.
 - Peske masinaga (30 °C juures), kasutades kerget seebilahust.
- Loputage puhta veega hoolikalt kõik komponendid, et eemaldada puhastusaine jäägid.
- Kuivatage kõik komponendid kuiva riidelapiga või õhu käes.
- Paigaldage osad tagasi hingamisaparaadile (ümberpööratud joonis G, joonis H, joonis I), pidades silmas järgmist.
 - Punased tõmberihmad asuvad paelte välimistes otstes.
 - Rihma pandla keeleosa paigaldatakse kandjast paremale.

4.2 Ülevaatus ja testimine

HOIATUS

Igasuguste kahtluste tekkimisel üksuse PSS®-i turvarihm ohutust kasutamist võimaldava seisukorra osas tuleb see kohe kasutuselt kõrvaldada.
► Kui seade mis tahes põhjusel kasutuselt kõrvaldatakse, ärge kasutage seda enne, kui pädev isik on selleks kirjalikult loa andnud.

Kui tootel ilmneb mõni käesolevas jaotises kirjeldatud kahjustus või viga, ei pruugi selle kasutamine olla enam ohutu – ärge kasutage toodet. Utaliseerige toode tavaliste jäätmekäitlustoimingutega (vt jaotist 6.2) või pöörduge vajaduse korral täiendava nõu saamiseks Drägeri või muu pädeva hoolduspersonalile poole.

4.2.1 Kasutuseelne kontroll

Viige läbi PSS®-i turvarihm visuaalne ülevaatus, kontrollides kõiki osi: kangast rihmu, paelu, taskuid, õmblusi ning metall- ja plastkomponente. Kontrollige, kas seade on puhas ja kahjustamata, pöörates erilist tähelepanu koormust kandvatele osadele. Toode võivad edasiseks kasutamiseks mitteturvaliseks muuta järgmised kahjustused.

- Mehaanilised kahjustused: lõiked, rebendid, narmastused ja abrasioon.
- Kuumusest/hõõrdumisest tingitud kahjustused: põlemis-, sulamis- ja pleekimisjälgid. (Kokkupuudet liigse päikesekiirguse või kuumusega võib eeldada siis, kui kollane aramiidist õmblusniit on muutunud pruunikaks või punased tõmberihmad on muutunud kollakaspruuniks.)
- Kemikaalidest ja muudest söövitavatest ainetest tingitud kahjustused ja korrosioon, sh tugev mustus, mida puhastamine ei eemalda (rasvad, õlid, bituumen jne).

Viige läbi toote järgmised lisakontrolltoimingud.

- Kontrollige, kas toote sildid on terved ja täielikult loetavad.
- Kontrollige rihma pandla, karabiinhaagi ja võõrpadja vedruklambrite toimimist. Veenduge, et lukustus oleks kindel.
- Kontrollige, kas üksus PSS®-i turvarihm on toote lubatud kasutusea piires (vt jaotist 6.1).
- Kontrollige, kas pädeva isiku teostatud regulaarne ülevaatus on korralikult üles tähendatud ja graafikus (vt jaotist 4.2.2).

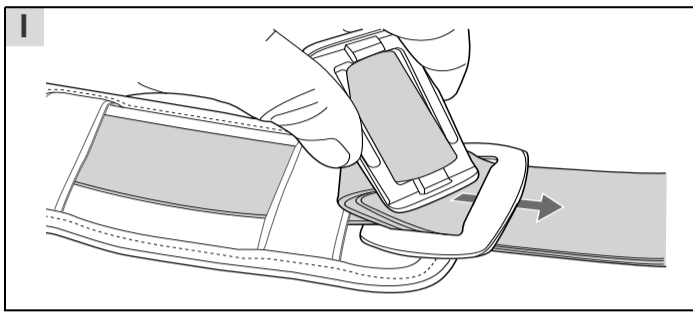
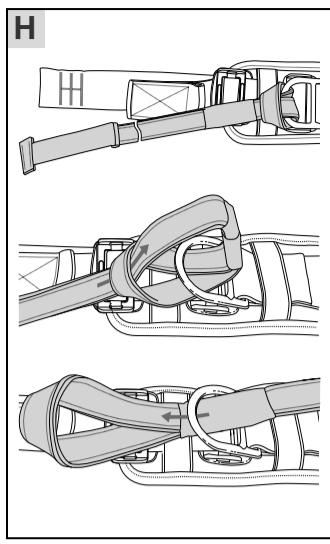
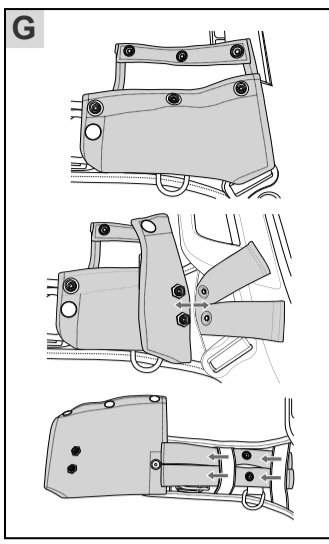
4.2.2 Regulaarne ülevaatus

- Regulaarne ülevaatus on pädeva isiku¹ poolt teostatud seadme süvakontroll. Ülevaatus peab hõlmama toote täielikku kontrollimist vastavalt kasutuseelse kontrolli kirjeldusele (vt jaotist 4.2.1).
- Ülevaatus tuleb teostada vähemalt kord 12 kuu jooksul.
 - Olenevalt toote kasutamise intensiivsusest ja keskkonnast võib toote ohutuse tagamiseks olla vajalik ülevaatuuste tegemine sagedamini. Toote omaniku kohuseks on tagada, et sagedus vastaks toote kasutustingimustele. Vajaduse korral pöörduge lisateabe või nõu saamiseks Drägeri või muu pädeva hoolduspersonalile poole.
- Märkige kõik ülevaatused regulaarsete ülevaatus- ja parandustööde tabelisse (vt jaotist 8).

4.3 Kasutaja teostatavad parandustööd

Parandustöödest tohib kasutaja ise teha ainult järgmist: taskute, paelte ja karabiinhaagi vahetamine. Eemaldamistoiminguid vt joonist G ja joonist H ning asendusosade tellimiskode vt jaotisest 7.

¹ Isik, kes on tänu koolitustele või kogemustele piisavalt pädev, et viia läbi üksuse PSS®-i turvarihm ülevaatus ja klassifitseerimine käesolevas kasutusjuhendis leiduva teabe abil.



5 Transportimine ja hoiustamine

ETTEVAATUST

Toote kahjustamise oht. Pikk kokkupuude ultraviolettkiirgusega (päikesekiirgus) võib toote aramiidmaterjali kahjustada.
► Transportige ja hoidke üksust PSS®-i turvarihm originaalpakendis või ultraviolettkiirguskindlas kotis.

- Hoidke seadet temperatuuril vahemikus –15 kuni +25 °C.
- Kindlustage, et keskkond oleks kuiv, vaba tolmust ja mustusest ning seadet ei ohustaks hõõrdumisest või kemikaalidest, õlidest, lahustitest või muudest söövitavatest ainetest tingitud kulumine või kahjustused.
- Ärge hoidke seadet otse päikesevalguse käes.

8 Regulaarsete ülevaatus- ja parandustööde tabel

Allolevas tabelis on toodud näide toote ülevaatus- ja parandustööde teabe talletamisest. Toote omaniku kohuseks on tagada, et kogu selles tabelis toodud teave talletataks korrektselt ja tabel säilitataks toote ajaloo logina.

- Tabel peab olema kasutajale igal hetkel kättesaadav.
- Kui toode tagastatakse Drägerile, tuleb tootele lisada selle tabeli koopia. Dräger võib soovida tabeli koopia esitamist ka muu tootega seotud teabevahetuse käigus.
- Inventarimüüri ja märkuste väljale saab omanik vajaduse korral kanda enda kordumatu tootenumbrid ja märkused. Nende väljade täitmine ei ole kohustuslik.

Rihma allküljel asuvale kollasele sildile saab märkida regulaarsete ülevaatuuste üksikasju, kui seadme omanik seda tarvilikuks peab. Ülevaatuuste andmeid saab sildile märkida auguraua või püsimerkerpliatsiga. Kui silti kasutatakse andmete märkimiseks, tuleb tabelit endiselt täita käesolevas jaotises kirjeldatud viisil.

Seadme andmelogi			
Toode	PSS®-i turvarihm	Seerianumber	
Omanik (ettevõtte nimi)		Kasutaja nimi	
Ostukuupäev		Ostukoht	
Esmakasutuse kuupäev		Inventarinumbr	
Märkused			

Regulaarsed ülevaatus- ja parandustööd				
Kuupäev	Ülevaatus või parandus	Ülevaatuuste tulemused, paranduse üksikasjad ja märkused	Pädeva isiku nimi ja allkiri	Järgmise regulaarse ülevaatuuste teostamise viimane kuupäev

6 Kasutuselt kõrvaldamine

6.1 Toote kasutusiga

Toote kasutusiga oleneb kasutamise sagedusest ja tingimustest ning seadme omaniku rakendatavast hoiu- ja hooldusrežiimist. Käesolevas jaotises toodud teave eeldab seadme korrektset kasutamist ning optimaalset hoiustamist ja hooldamist.

- Maksimaalne kasutamiseelne hoiuperiood ilma seadme kasutusiga lühendamata on 2 aastat alates tootmiskuupäevast.
- Maksimaalne tööiga on 10 aastat alates esmakasutuse kuupäevast korrektsel ja harval kasutamisel ilma nähtavate kulumisjälgedega ja kahjustusteta.

Sage kasutamine ja äärmuslikud kasutustingimused lühendavad toote tööiga. Järgnevad hinnangulised näitajad on mõeldud ainult juhendamiseks, kuna võimalikke erinevaid töötingimusi on väga palju.

- Igapäevane kasutamine: alla 1 aasta
- Regulaarne aastaringne kasutamine: 1–2 aastat
- Regulaarne hooajaline kasutamine: 2–3 aastat
- Juhuslik kasutamine (kord kuus): 3–4 aastat
- Harvem kasutamine: 5–10 aastat

6.2 Üldine kasutuselt kõrvaldamise teave

6.2.1 Kasutuselt kõrvaldamise põhjused

Kõrvaldage üksus PSS®-i turvarihm kasutuselt järgmistel asjaoludel.

- Toote kasutusiga on lõppenud.
- Tootel on ilmnenud kulumisjäljed või kahjustused, mis muudavad selle edasise kasutamise mitteturvaliseks.
- Toote talletatud andmed ja logi puuduvad või pole täielikud (vt jaotist 8).
- Toote silt puudub või pole loetav.
- Asjakohastes standardites tehtud muudatused on muutnud toote neile mittevastavaks.

Lisateabe või nõu saamiseks või muude toote ohutust puudutavate küsimuste korral pöörduge Drägeri või muu pädeva hoolduspersonalile poole.

6.2.2 Kasutuselt kõrvaldamise toiming

Vajaduse korral kõrvaldage toode kasutuselt vastavalt riiklikele või kohalikele jäätmete kõrvaldamise eeskirjadele. Kasutuselt kõrvaldamisel tuleb toode kindlasti muuta püsivalt kasutuskoõlbmatuks.

- Kahjustage toodet piisavalt, et see ei suudaks enam koormust kanda. Näiteks: lõigake rihmad ja paelad läbi.
- Demonteerige toode ja kõrvaldage osad kasutuselt eraldi.

7 Tellimusnimekiri

Kirjeldus	Kogus	Tellimiskood
Paela tasku vasakul	1	3364194
Paela tasku paremal	1	3364195
Pael	2	3364196
Karabiinhaak	1	3364197